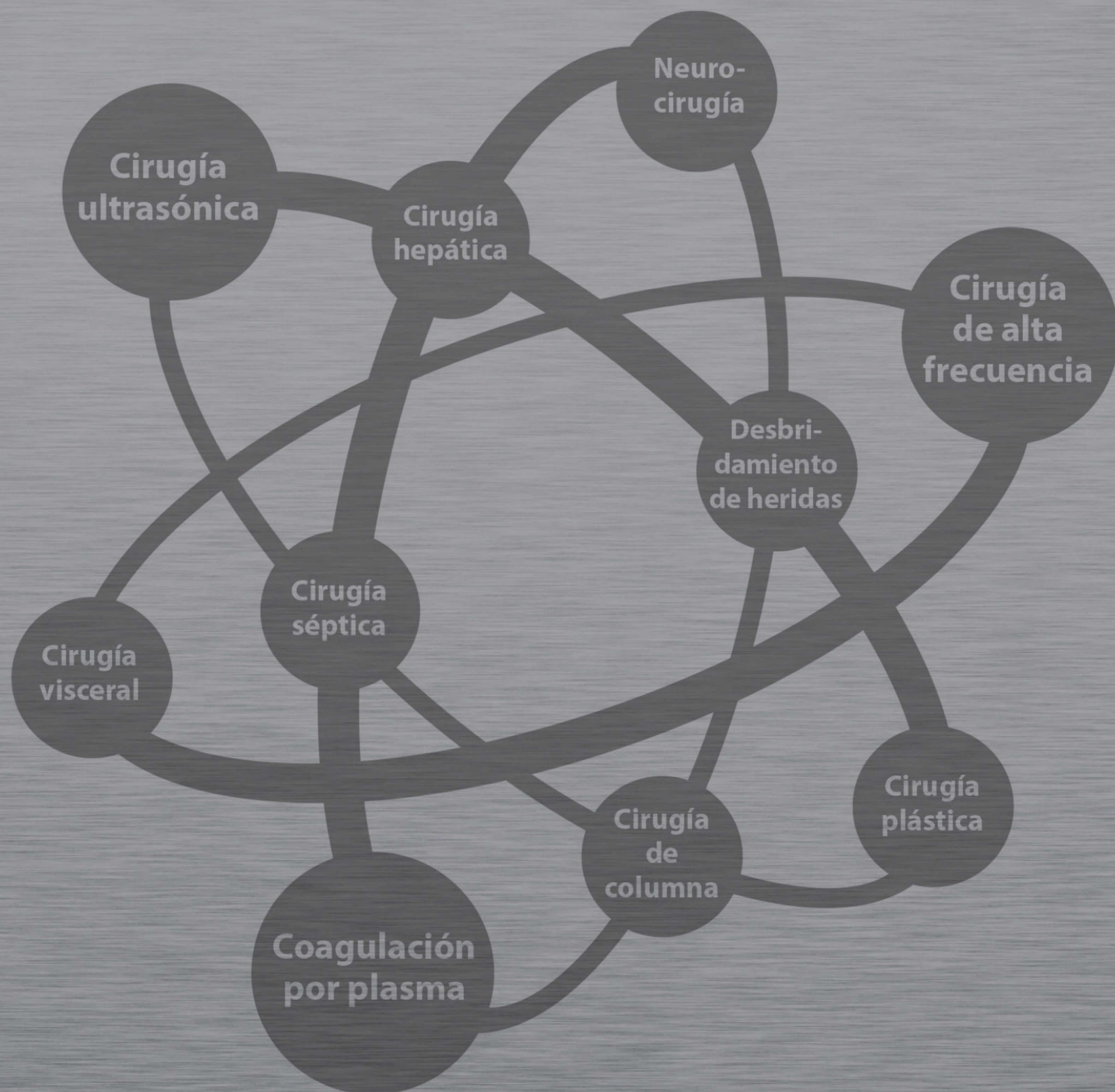


# The System of Surgery.

Catálogo general



---

SÖRING



# Söring.

## Más cerca del cirujano.

La compañía Söring fue fundada en 1985 por Holger Söring. Por motivos muy personales, puesto que sus padres habían enfermado de cáncer y el mejor aparato norteamericano para el tratamiento de tumores no estaba disponible en Alemania. De modo que empezó un desarrollo propio: el prototipo del famoso Sonoca.

En la actualidad, Söring figura entre los líderes mundiales de la tecnología ultrasónica y de alta frecuencia, y es líder del mercado en muchos países.

El estrecho contacto personal con los médicos, catedráticos y el personal sanitario es decisivo en el momento de desarrollar productos y procedimientos quirúrgicos que se adapten a las necesidades.

Sus experiencias en la mesa de operaciones permiten a Söring cumplir —e incluso superar— las elevadas exigencias de los usuarios en todo el mundo.

***En la actualidad Söring figura entre los líderes mundiales de la tecnología ultrasónica y de alta frecuencia.***

Es una intensa y laboriosa búsqueda de innovaciones y mejoras unida a ambiciosas inversiones en investigación y desarrollo que merece la pena.

Söring está más cerca del cirujano. Y eso con una ambición sin compromisos que no solo se centra en perfeccionar la técnica de precisión, sino que, además, marca las pautas a seguir en lo que se refiere a la producción y la gestión de calidad.

15-000

Sonoca 300

#### Áreas de intervención

Disección/aspiración por ultrasonidos, corte y coagulación por ultrasonidos, desbridamiento de heridas asistido por ultrasonidos

#### Instrumentos compatibles

Tijeras y ganchos ultrasónicos, piezas de mano Macro, piezas de mano Macro con HF, piezas de mano Micro, instrumentos de huesos, piezas de mano UAW

#### Frecuencias de trabajo

25 kHz,  
35 kHz,  
55 kHz

#### Bomba de irrigación integrada

sí

#### Aspiración integrada

sí





NEURO-  
CIRUGÍA





## Neurocirugía con técnica ultrasónica de Söring: **preparación fina y disección eficaz**

Los instrumentos ultrasónicos de Söring permiten al cirujano proceder con precisión y eficiencia sin traumatizar el tejido circundante. Son idóneos para tumores duros, semiduros y blandos, son seguros de manejar y ofrecen un gran repertorio para

las más diferentes realidades anatómicas incluyendo los huesos. En este caso, demuestran su extraordinaria eficacia en la remoción de estructuras duras sin dañar el tejido circundante.

### **Las ventajas en resumen:**

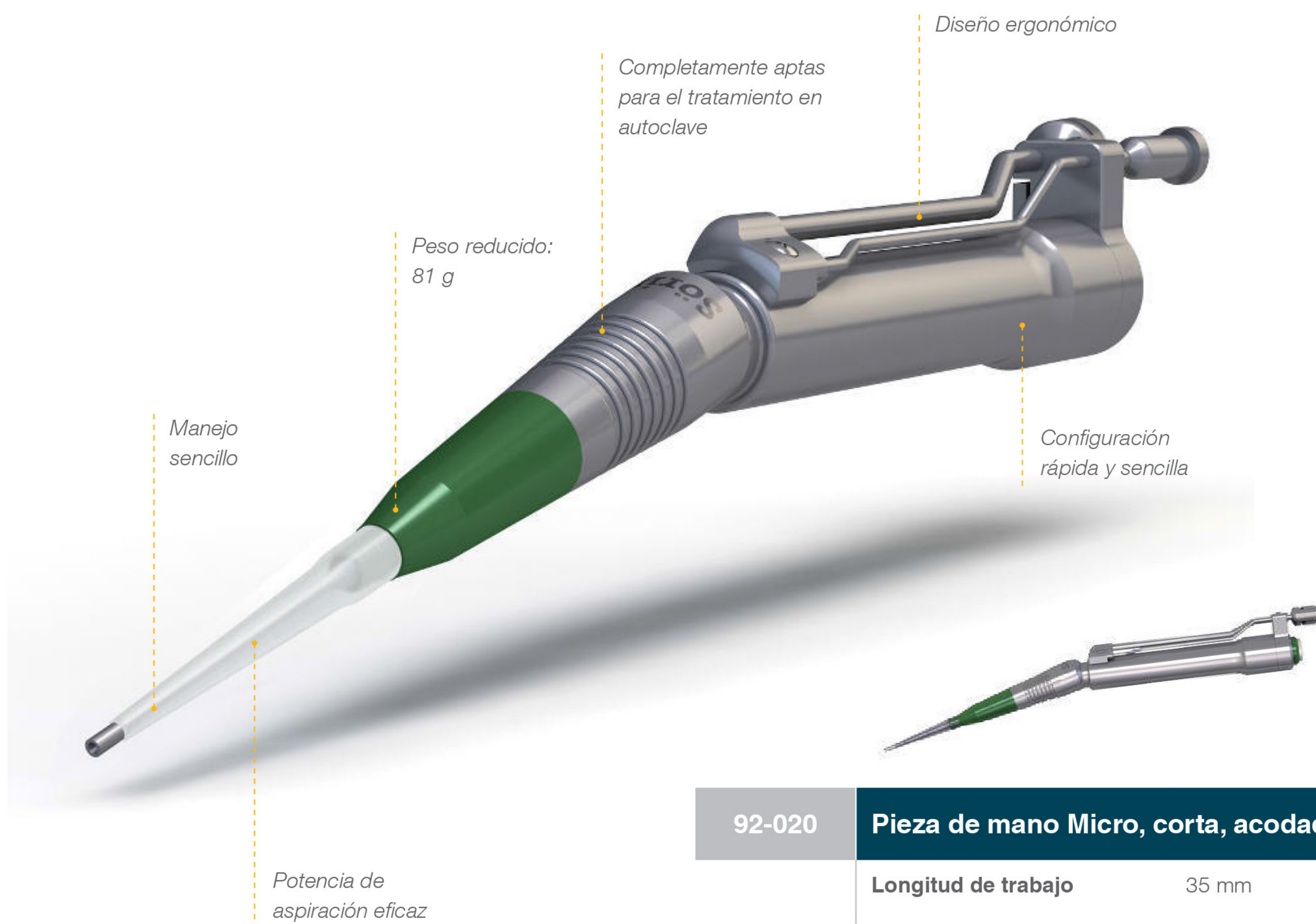
- reducción precisa y eficiente del tejido tumoral
- adecuados para diferentes estructuras de tejido
- mínima lesión del tejido circundante
- manejo seguro
- gran repertorio para aplicaciones muy diferentes

## Las piezas de mano Micro de Söring, serie 92: para la neurocirugía.

### Serie 92

Las piezas de mano de Söring para la cirugía cerebral y espinal con un peso de 81 g no solo son muy ligeras, sino que, además, disponen de un sistema de aspiración altamente eficaz para eliminar directamente el material tumoral retirado del cráneo o de la columna vertebral. Esto las hace idóneas para eliminar tumores cerebrales duros, semiduros y blandos, tanto

superficiales como profundos. Le aseguran al cirujano una vista inmejorable a la zona de operación, ya que permiten prescindir de una aspiración externa. Por otra parte también convienen por su manejo sencillo e intuitivo: todos los parámetros de trabajo están almacenados en la pieza de mano permitiendo una configuración rápida.



92-020

### Pieza de mano Micro, corta, acodada

<b>Longitud de trabajo</b>	35 mm
<b>Peso</b>	81 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 2,0 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 1,4 mm
<b>Irrigación</b>	exterior
<b>Aspiración</b>	interior





92-021	Pieza de mano Micro, larga, acodada	
<b>Longitud de trabajo</b>		96,5 mm
<b>Peso</b>		82 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>		Ø 2,0 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>		Ø 1,4 mm
<b>Irrigación</b>		exterior
<b>Aspiración</b>		interior



92-112	Pieza de mano Micro, larga, acodada	
<b>Longitud de trabajo</b>		107,5 mm
<b>Peso</b>		83 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>		Ø 2,3 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>		Ø 1,7 mm
<b>Irrigación</b>		exterior
<b>Aspiración</b>		interior

### 92-030 – Pieza de mano Micro (ENP, según Gaab)

El primer instrumento ultrasónico del mundo para la neurocirugía endoscópica reúne todas las ventajas de la serie 92 y sirve para la eliminación mínimamente invasiva de tumores en el cráneo. En combinación con el neuroendoscópio según Gaab (Karl Storz GmbH), permite alcanzar por primera vez zonas del cerebro con seguridad sin dañar ninguna estructura crítica. El peso en orden de marcha sumamente ligero de tan solo 105 g, el manejo sencillo y la completa reutilización convierten al instrumento en un acompañante indispensable en el día a día de un neurocirujano.



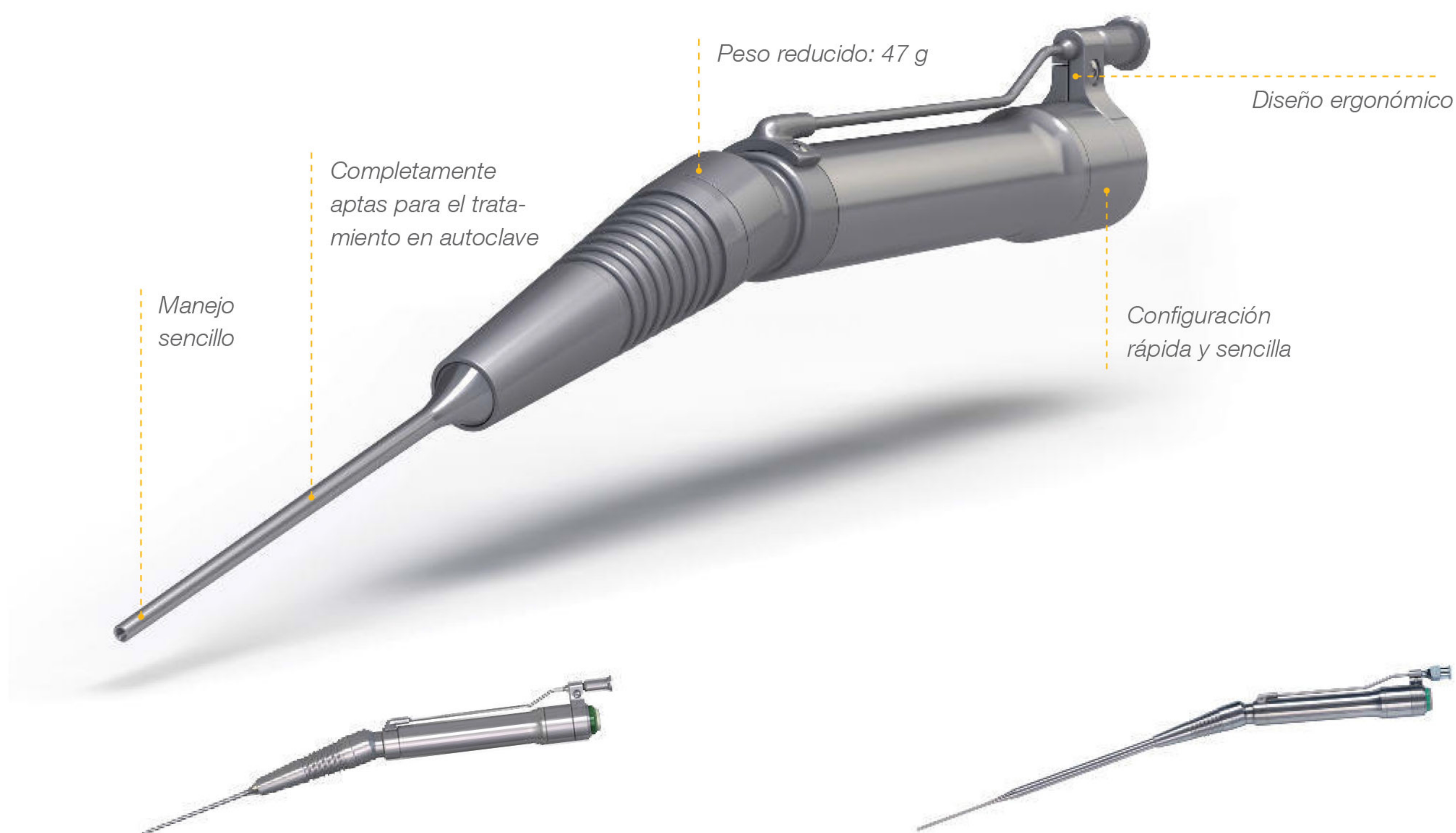
92-030	Pieza de mano Micro (ENP, según Gaab), larga, recta	
<b>Longitud de trabajo</b>		213,5 mm (para trocar de 3-mm)
<b>Peso</b>		105 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>		Ø 2,2 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>		Ø 1,4 mm
<b>Irrigación</b>		por endoscopio
<b>Aspiración</b>		interior

## Las piezas de mano Micro de Söring, serie 91: para la neurocirugía

### Serie 91

Son las piezas de mano ultrasónicas más pequeñas del mundo para cirugía cerebral, y, con un peso en orden de magnitud de 47 g, también son las más ligeras. Estas piezas de mano, desarrolladas para la disección de tumores cerebrales superficiales, pueden prescindir de un canal de aspiración gracias a su novedosa construcción y brillan con un diseño extremadamente robusto y altamente ergonómico de titanio médico. Son comple-

tamente reutilizables y particularmente duraderas. La delicada construcción permite el acceso a las zonas altamente sensibles del cerebro y la remoción de tumores cerebrales, tanto blandos como duros, tratando las estructuras circundantes con cuidado. Su manejo es tan seguro como sencillo e intuitivo: todos los parámetros de trabajo están almacenados en la pieza de mano permitiendo una configuración rápida.



91-020

#### Pieza de mano Micro, corta, acodada

<b>Longitud de trabajo</b>	43,5 mm
<b>Peso</b>	47 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 1,4 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 0,9 mm
<b>Irrigación</b>	interior
<b>Aspiración</b>	sin

91-021

#### Pieza de mano Micro, larga, acodada

<b>Longitud de trabajo</b>	121 mm
<b>Peso</b>	52,5 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 1,4 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 0,9 mm
<b>Irrigación</b>	interior
<b>Aspiración</b>	sin

**Información de pedido: piezas de mano Micro, serie 92**

Todas las piezas de mano Micro de Söring son compatibles con:

**Sonoca 300, Sonoca 400**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico	Pieza de mano Micro, corta, acodada	92-020	1
	Pieza de mano Micro, larga, acodada	92-021	1
	Pieza de mano Micro, larga, acodada	92-112	1
	Pieza de mano Micro (ENP, según Gaab), larga, recta	92-030	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0095	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0195	1
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de doble lumen	700S0316	12
+ capuchón	<i>Capuchón de uso único (para 92-020)</i>	612K0037-10	10
		612K0037-50	50
	<i>Capuchón de uso único (para 92-021)</i>	612K0038-10	10
		612K0038-50	50
	<i>Capuchón de uso único (para 92-112)</i>	612K0039-10	10
		612K0039-50	50

**Información de pedido: piezas de mano Micro, serie 91**

Todas las piezas de mano Micro de Söring son compatibles con:

**Sonoca 300, Sonoca 400**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico	Pieza de mano Micro, corta, acodada	91-020	1
	Pieza de mano Micro, larga, acodada	91-021	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0095	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0195	1
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de lumen único	700S0310	12

## Pieza de mano Micro sin aspiración

para la disección selectiva de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 35 kHz



Pieza de mano Micro, corta, acodada



Pieza de mano Micro, larga, acodada



Pieza de mano Micro, corta, recta



Pieza de mano Micro, larga, recta

Referencia		91-020	91-021	91-024*	91-025*
Características del producto	Longitud de trabajo	43,5 mm	121 mm	33,5 mm	110 mm
	Longitud total	188,5 mm	266 mm	178,5 mm	255 mm
	Peso	47 g	52,5 g	47 g	47 g
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 1,4 mm	Ø 1,4 mm	2,5 mm x 4,5 mm x 1,6 mm (largo x ancho x alto) (punta del sonotrodo en forma de espátula)	2,5 mm x 4,5 mm x 1,6 mm (largo x ancho x alto) (punta del sonotrodo en forma de espátula)
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 0,9 mm	Ø 0,9 mm	Ø 0,9 mm	Ø 0,9 mm
	Irrigación	Interior	Interior	Interior	Interior
	Aspiración	Sin	Sin	Sin	Sin
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio
	Material del mango	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0095	240K0095	240K0095
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0195	240K0195	240K0195
	Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de centro único, 6 m de longitud, UE = 12 uds.	700S0310	700S0310	700S0310	700S0310
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	611N0100	611N0100	611N0100	611N0100
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84			
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 300, Sonoca 400			

\*Pedido sobre demanda. Debe contar con plazos de entrega más largos.

## Piezas de mano Micro con aspiración

para la disección selectiva de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 35 kHz



NEU ESP



Pieza de mano Micro,  
corta, acodada



Pieza de mano Micro,  
larga, acodada



Pieza de mano Micro  
(ENP, según Gaab), larga,  
recta



Pieza de mano Micro,  
larga, acodada

Referencia		92-020	92-021	92-030	92-112	
Características del producto	Longitud de trabajo	35 mm	96,5 mm	213,5 mm	107,5 mm	
	Longitud total	222 mm	285,5 mm	459 mm	296,5 mm	
	Peso	81 g	82 g	105 g	83 g	
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 2,0 mm	Ø 2,0 mm	Ø 2,2 mm	Ø 2,3 mm	
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 1,4 mm	Ø 1,4 mm	Ø 1,4 mm	Ø 1,7 mm	
	Irrigación	Exterior	Exterior	por endoscopio	Exterior	
	Aspiración	Interior	Interior	Interior	Interior	
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio	
	Material del mango	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio	
Accesorios necesarios	Otras características particulares	-	-	ENP para trocar de 3 mm	-	
	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0095	240K0095	240K0095	40K0095
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0195	240K0195	240K0195	240K0195
	Capuchón de uso único	UE = 10 uds.	612K0037-10	612K0038-10	-	612K0039-10
		UE = 50 uds.	612K0037-50	612K0038-50	-	612K0039-50
	Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de doble lumen, 5 m de longitud, UE = 12 uds.	700S0316	700S0316	700S0316	700S0316	
Depósitos de aspiración y bolsas desechables	Encontrará una selección de depósitos de aspiración y bolsas desechables adecuados en el catálogo, en la página 147					
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	612N0100	612N0100	612N0100	612N0100	
	Capuchón de irrigación	-	-	612N0102	-	
	Grifo de tres pasos	-	-	612N0104	-	
	Aceite parafínico, medicinal; contenido: 100 ml	-	-	612N0105	-	
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84				
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 300, Sonoca 400				

CIRUGÍA DE  
COLUMNA



## Cirugía de columna con técnica ultrasónica de Söring: **máxima seguridad gracias a una extrema precisión**

Los instrumentos de huesos de Söring desarrollados en colaboración con renombrados cirujanos de columna destacan por su tecnología ultrasónica de alto rendimiento de eficacia probada y por sus diferentes sonotrodos intercambiables. Esto permite al cirujano elegir entre cuatro formas y longitudes de sonotrodo diferentes y utilizar el instrumento óptimo en función de la indica-

ción, el procedimiento y la vía de acceso. Todos los instrumentos permiten trabajar con extremada precisión, lo que asegura el máximo cuidado de las estructuras altamente sensibles alrededor de la columna vertebral. Aparte de su aplicación en la cirugía de columna, los instrumentos de huesos también permiten realizar operaciones en los huesos craneales.

### **Las ventajas en resumen:**

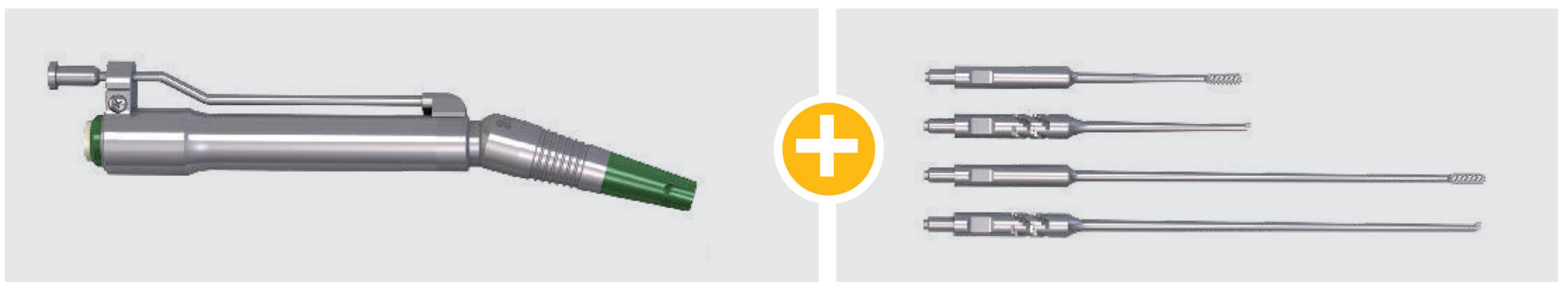
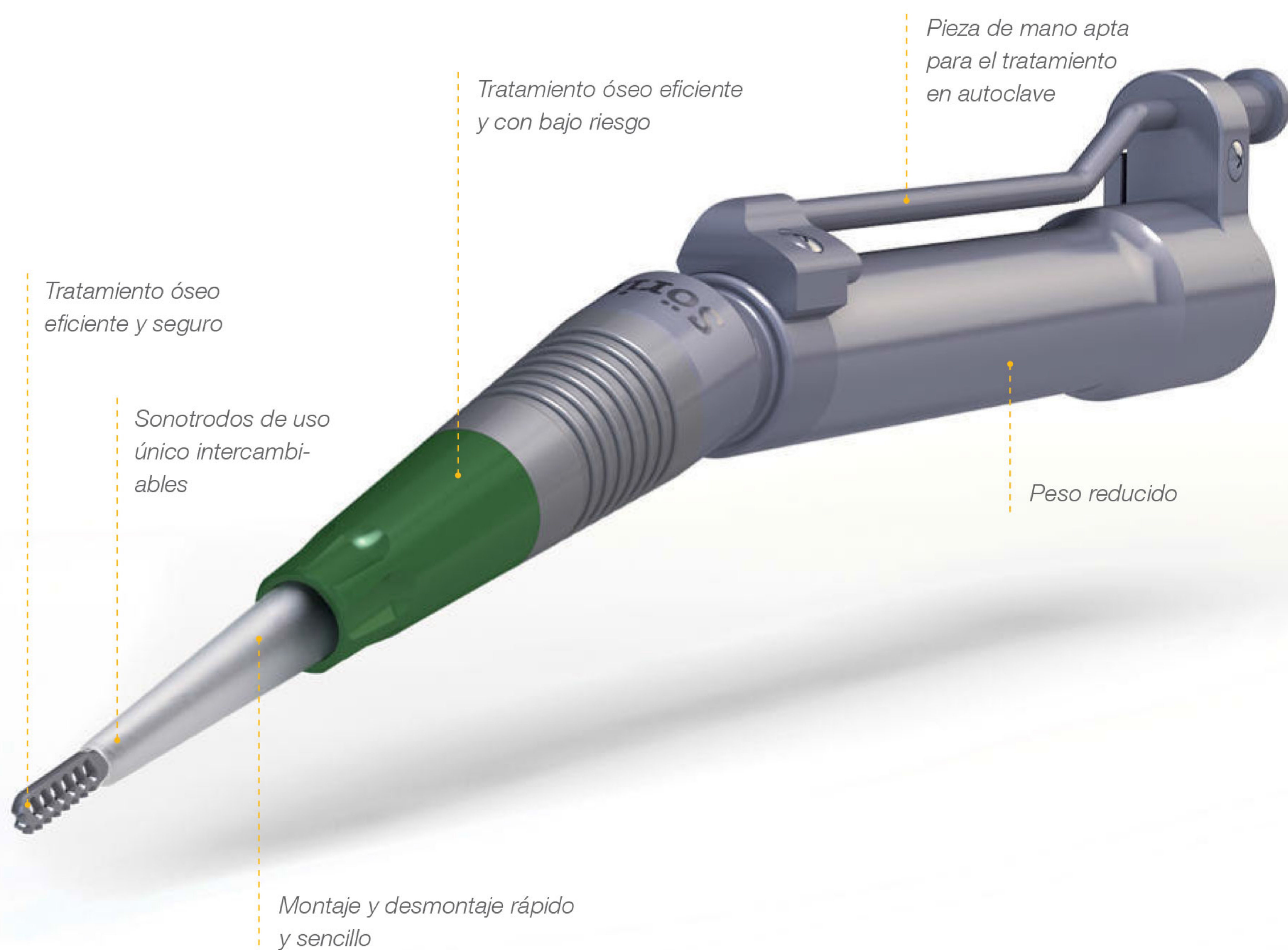
- tratamiento óseo selectivo y estructuras duras
- trato cuidadoso del tejido blando circundante
- conservación de los nervios y vasos circundantes

# Los instrumentos de precisión de Söring: para la cirugía de columna.

## 92-050 – instrumento de huesos

Representa la última generación de instrumentos de huesos y el adelanto de la tecnología ultrasónica de Söring: el instrumento de huesos para cirugía de columna y neurocirugía con su gama de sonotrodos intercambiables de uso único adaptados a la indicación. Su campo de aplicación abarca desde la laminoplastia, pasando por la

laminectomía hasta el tratamiento quirúrgico de estenosis espinales. Los sonotrodos de uso único se pueden cambiar de forma rápida, sencilla e intuitiva bajo condiciones quirúrgicas tal y como cabe esperar de Söring. Esto permite al cirujano intervenir el hueso de forma eficiente y con bajo riesgo.





### Sonotrodo de corte

- Remoción ósea eficaz
- Máxima seguridad
- Corte de tejido óseo vivo



### Sonotrodo corto

Para intervenciones, p. ej., en la columna cervical

92-050 + 612K0057-SET-10	Instrumento de huesos con sonotrodo de corte, corto
Longitud de trabajo	40 mm
Ancho de cuchilla	0,8 mm
Peso	75 g
Irrigación	exterior
Aspiración	sin

### Sonotrodo largo

Para intervenciones más profundas, p. ej., en la columna lumbar

92-050 + 612K0058-SET-10	Instrumento de huesos con sonotrodo de corte, largo
Longitud de trabajo	100 mm
Peso	77 g
Irrigación	exterior
Aspiración	sin

### Sonotrodo raspador

- Remoción ósea controlada
- Eficiente
- Máxima precisión



### Sonotrodo corto

Para intervenciones, p. ej., en la columna cervical

92-050 + 612K0060-SET-10	Instrumento de huesos con sonotrodo raspador, corto
Longitud de trabajo	40 mm
Superficie de raspado	4 mm <sup>2</sup>
Peso	77 g
Irrigación	exterior
Aspiración	sin

### Sonotrodo largo

Para intervenciones más profundas, p. ej., en la columna lumbar

92-050 + 612K0061-SET-10	Instrumento de huesos con sonotrodo raspador, largo
Longitud de trabajo	100 mm
Peso	78 g
Irrigación	exterior
Aspiración	sin

La variedad de sonotrodos intercambiables convierte al instrumento de huesos en la herramienta ideal para muchas indicaciones.

# Los instrumentos de precisión de Söring: para la cirugía de columna.

## Información de pedido: instrumentos de huesos de nueva generación

Todos los instrumentos de huesos de Söring son compatibles con:

**Sonoca 300, Sonoca 400**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico*	Instrumento de huesos	92-050	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0095	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0195	1
+ set de sonotrodos*	Sonotrodo de corte, corto + capuchón de uso único + llave dinamométrica de uso único	612K0057-SET-10	10
	Sonotrodo raspador, corto + capuchón de uso único + llave dinamométrica de uso único	612K0060-SET-10	10
	Sonotrodo de corte, largo + capuchón de uso único + llave dinamométrica de uso único	612K0058-SET-10	10
	Sonotrodo raspador, largo + capuchón de uso único + llave dinamométrica de uso único	612K0061-SET-10	10
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de centro único	700S0310	12

\*La disponibilidad depende del país. Para más información póngase en contacto con su representante de distribución local.

### 92-040 instrumento de huesos (según Rohidas)

Este instrumento ultrasónico es la herramienta ideal para la eliminación de material óseo de la columna vertebral sin riesgo alguno y está especialmente adaptado para el tratamiento endoscópico de estenosis espinales. El instrumento permite una remoción controlada de material óseo sobrante en la zona de los cuerpos vertebrales a la vez que trata el tejido blando circundante con cuidado. Hay muchos argumentos convincentes: la forma acodada permite una vista óptima del tejido tratado; la robusta carcasa de titanio garantiza una máxima longevidad y todos los parámetros de trabajo están almacenados en el instrumento permitiendo una configuración rápida. Muchas ventajas que, en combinación con la potencia de aspiración extremadamente eficaz, proporcionan resultados perfectos.



92-040

#### Instrumento de huesos (según Rohidas)

<b>Longitud de trabajo</b>	102 mm
<b>Peso</b>	81 g
<b>Irrigación</b>	exterior
<b>Aspiración</b>	interior

#### Información de pedido: instrumento de huesos (según Rohidas)

Todos los instrumentos de huesos de Söring son compatibles con:

**Sonoca 300, Sonoca 400**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico	Instrumento de huesos (según Rohidas)	92-040	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0095	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0195	1
+ capuchón	Capuchón de uso único	612S0052	3
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de doble lumen	700S0316	12

SÖRING

CIRUGÍA  
HEPÁTICA



## Cirugía hepática con técnica ultrasónica de Söring: **corte preciso de parénquima con mínima pérdida de sangre.**

La gran ventaja de la disección ultrasónica se manifiesta en el corte selectivo de parénquima. Los instrumentos ultrasónicos ergonómicos de Söring están concebidos de tal modo que permiten obtener una elevada selectividad del tejido al mismo tiempo que una elevada tasa de fragmentación. Además, los instrumentos de precisión de Söring utilizan tanto el efecto

de cavitación como el mecánico. De modo que fragmentan la parénquima hepática de forma fiable cuidando al mismo tiempo las densas estructuras de tejido conjuntivo de los vasos sanguíneos y los conductos biliares. Esto reduce considerablemente el riesgo de la intervención, incluso cuando se trata de desafíos particulares, como un hígado cirrótico.

### **Las ventajas en resumen:**

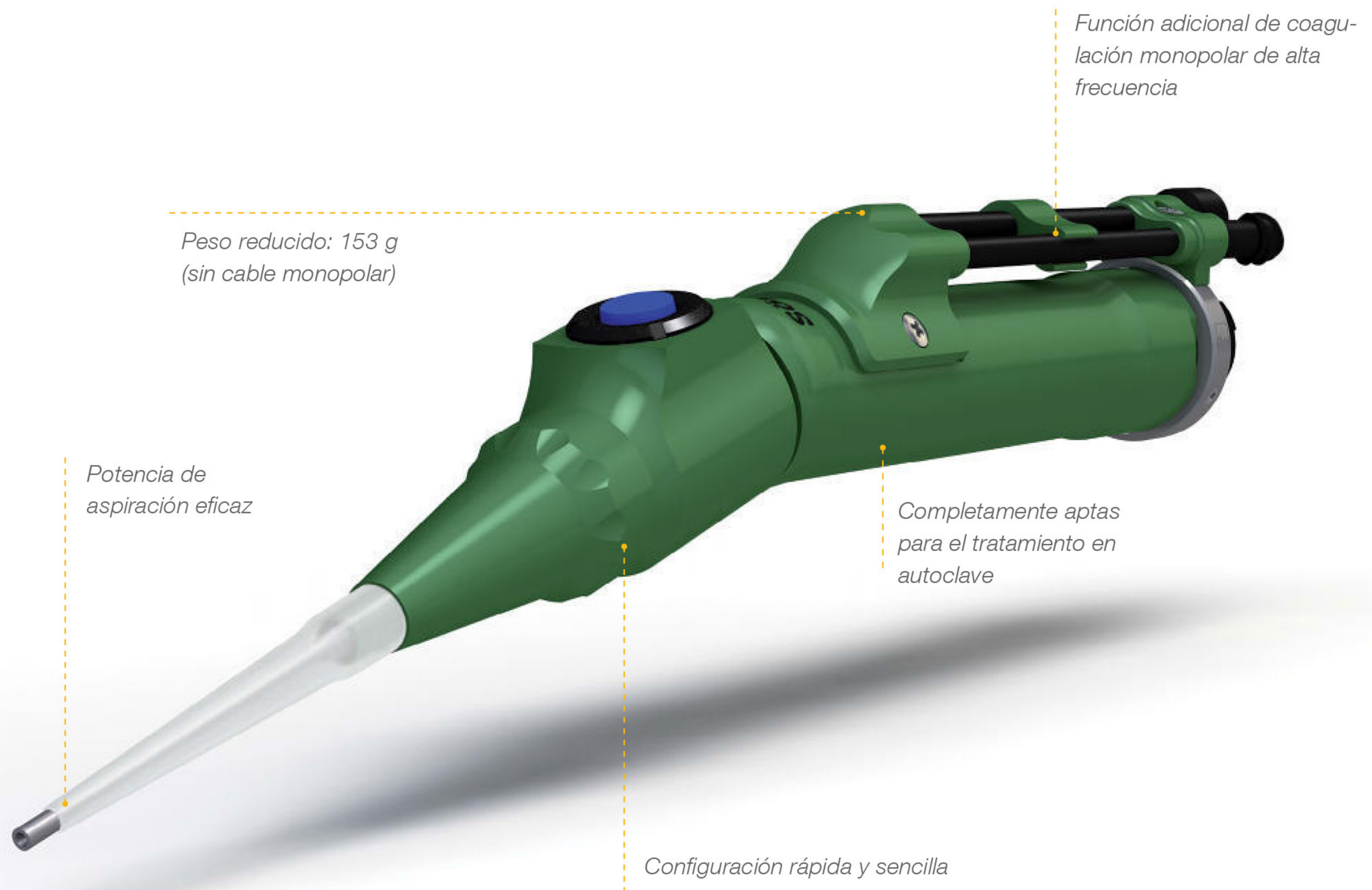
- mejor vista a la zona de operación
- preparación segura con una mínima pérdida de sangre
- manejo sencillo
- alta rentabilidad
- elevada tasa de fragmentación y alta selectividad

# Las piezas de mano Macro con HF de Söring: **para la cirugía hepática.**

## Serie HF 94

Las piezas de mano de la serie HF 94 disponen, además de la técnica ultrasónica de Söring de eficacia comprobada, de una función de coagulación monopolar de alta frecuencia integrada que puede accionarse cómodamente con ayuda de una activación manual. En combinación con la activación por pedal de la función ultrasónica se obtiene un flujo de trabajo óptimo sin interrupciones. El transductor ultrasónico de alta eficiencia en el interior del instrumento se caracteriza por una unidad piezoeléctrica de alto rendimiento y una formación de calor apenas perceptible. Esto permite mantener una construcción ext-

remadamente ligera pudiendo prescindir de una refrigeración activa en el mango. Otras ventajas: completamente aptas para el tratamiento en autoclave, longevidad comprobada, extraordinaria comodidad en el mantenimiento, así como unas geometrías especiales de las puntas de sonotrodo, para tasas de fragmentación excepcionalmente elevadas, óptima irrigación y aspiración eficaz. La configuración rápida implica una mayor comodidad: el generador ultrasónico accede directamente a los parámetros de trabajo para la irrigación, la aspiración y la potencia ultrasónica almacenados en la pieza de mano.





94-106-HF	Pieza de mano Macro con HF	
Longitud de trabajo		48 mm
Peso		150 g
Punta del sonotrodo (exterior)		Ø 2,2 mm
Punta del sonotrodo (interior)		Ø 1,4 mm
Irrigación		exterior
Aspiración		interior

94-101-HF	Pieza de mano Macro con HF	
Longitud de trabajo		42 mm
Peso		153 g
Punta del sonotrodo (exterior)		Ø 3,3 mm
Punta del sonotrodo (interior)		Ø 2,2 mm
Irrigación		exterior
Aspiración		interior

### Información de pedido: piezas de mano Macro con HF

Todas las piezas de mano Macro de Söring con HF son compatibles con:  
**Sonoca 300, Sonoca 400, MBC 601 UAM**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico	Pieza de mano Macro con HF	94-106-HF	1
	Pieza de mano Macro con HF	94-101-HF	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0094	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0194	1
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de doble lumen	700S0316	12
+ capuchón	<i>Capuchón de uso único (para 94-106-HF)</i>	610K0114-10	10
		610K0114-50	50
	<i>Capuchón de uso único (para 94-101-HF)</i>	610K0113-10	10
		610K0113-50	50

La combinación de equipos resultante del Sonoca 300 o 400 con el generador de alta frecuencia MBC 601 UAM ofrece posibilidades únicas en la cirugía hepática en particular.

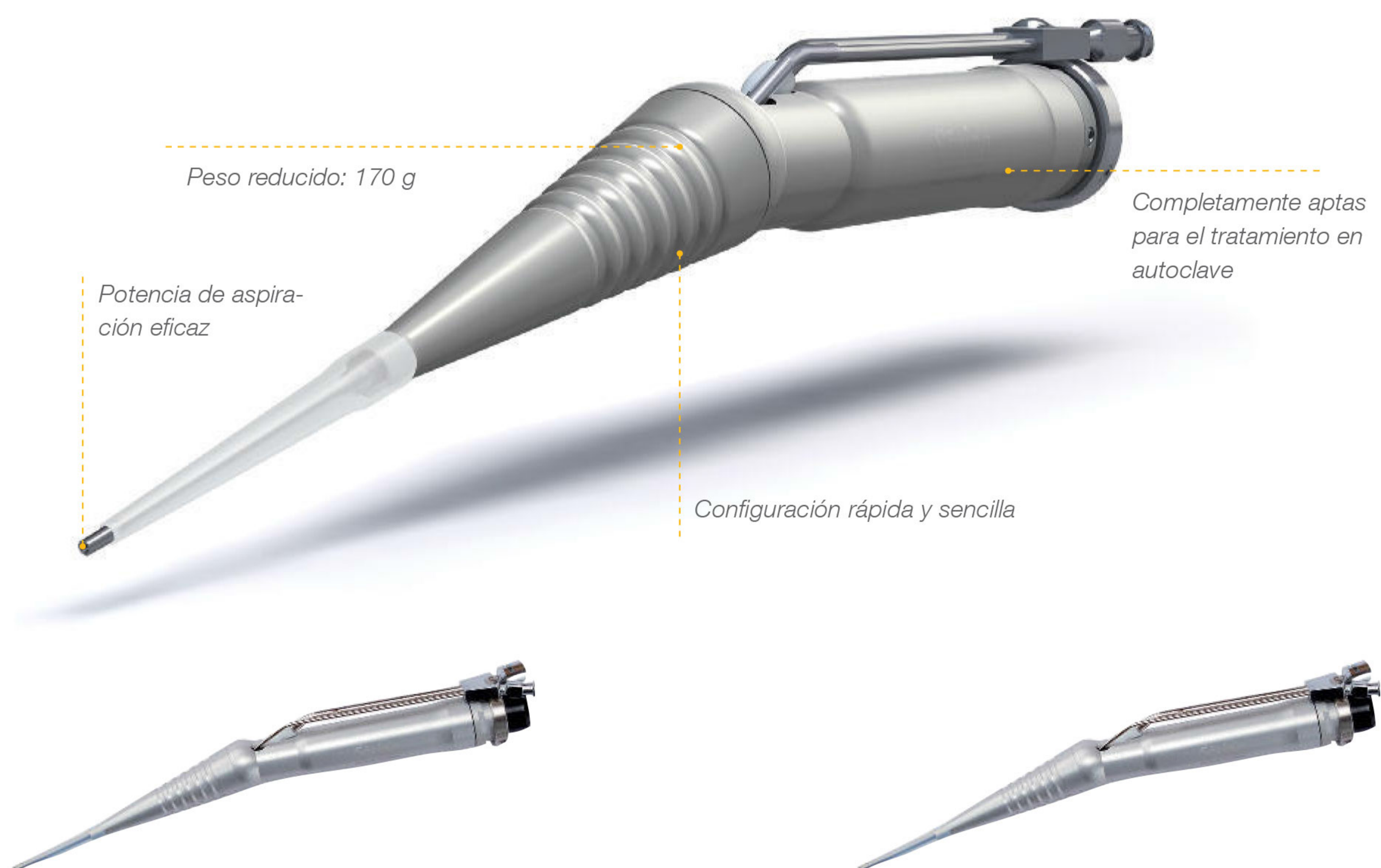
**Deje inspirarse en las páginas 52/53.**

# Las piezas de mano Macro de Söring: para la cirugía hepática.

## Serie 94

Las piezas de mano de la serie 94 disponen de un transductor ultrasónico altamente eficiente que se caracteriza por un alto rendimiento y una formación de calor apenas perceptible. La ventaja: un peso extremadamente ligero y un diseño compacto, ya que se puede prescindir de una refrigeración activa. Las diferentes geometrías de las puntas de sonotrodo permiten elevadas tasas de fragmentación del tejido parenquimatoso a la vez que cuidan las estructuras de los

vasos de forma óptima. Otras características de la serie son la aptitud completa con el tratamiento en autoclave, la longevidad comprobada y la extraordinaria comodidad en el mantenimiento. La función ready-to-use (listo para el uso) implica una mayor comodidad: el generador ultrasónico accede directamente a los parámetros de trabajo para la irrigación, la aspiración y la potencia ultrasónica almacenados en la pieza de mano.



94-106

### Pieza de mano Macro, corta, acodada

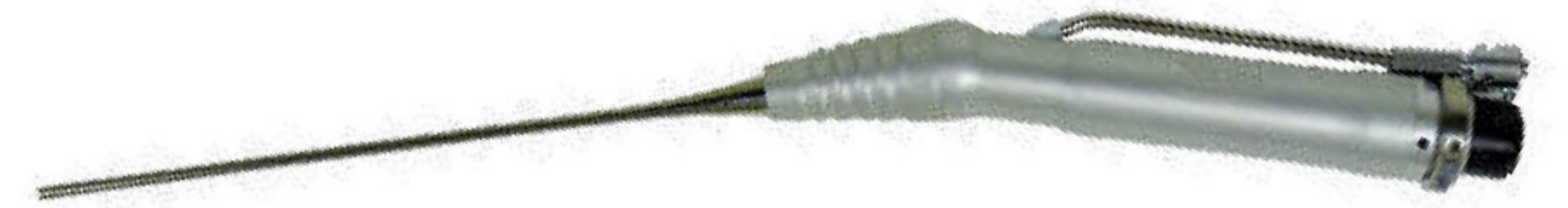
<b>Longitud de trabajo</b>	50 mm
<b>Peso</b>	170 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 2,2 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 1,4 mm
<b>Irrigación</b>	exterior
<b>Aspiración</b>	interior

94-101

### Pieza de mano Macro, corta, acodada

<b>Longitud de trabajo</b>	44 mm
<b>Peso</b>	168 g
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 3,3 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 2,2 mm
<b>Irrigación</b>	exterior
<b>Aspiración</b>	interior





94-103	Pieza de mano Macro, corta, recta	
Longitud de trabajo	44 mm	
Peso	168 g	
Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 3,3 mm	
Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	
Irrigación	exterior	
Aspiración	interior	

94-005	Pieza de mano Macro, larga, acodada	
Longitud de trabajo	144 mm	
Peso	166 g	
Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 2,9 mm	
Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	
Irrigación	interior	
Aspiración	interior	

#### 94-054 – Pieza de mano Macro (LUD), larga, recta

La pieza de mano extremadamente ligera y perfectamente equilibrada con un vástago exterior de 5,5 mm de diámetro resulta ideal para la disección laparoscópica por ultrasonidos. Y es que la unidad piezoeléctrica de su transductor ultrasónico de alta eficiencia permite un alto rendimiento. La ventaja: un diseño extremadamente compacto. Esta pieza de mano se caracteriza por su aptitud completa con el tratamiento en autoclave, una longevidad comprobada, una extraordinaria comodidad en el mantenimiento y una configuración rápida con la función ready-to-use.



94-054	Pieza de mano Macro (LUD), larga, recta	
Longitud de trabajo	304 mm	
Peso	178 g	
Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 3,5 mm	
Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	
Vástago exterior	Ø 5,5 mm	
Irrigación	interior	
Aspiración	interior	

#### Información de pedido: piezas de mano Macro

Todas las piezas de mano Macro de Söring son compatibles con:  
**Sonoca 300, Sonoca 400**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Instrumento ultrasónico	Pieza de mano Macro, corta, acodada	94-106	1
	Pieza de mano Macro, corta, acodada	94-101	1
	Pieza de mano Macro, corta, recta	94-103	1
	Pieza de mano Macro, larga, acodada	94-005	1
	Pieza de mano Macro (LUD), larga, recta	94-054	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0094	1
	Cable de instrumento, acodado	240K0194	1
+ juego de tubos	Juego de tubos de uso único, de doble lumen	700S0316	12
+ capuchón	<i>Capuchón de uso único (para 94-106)</i>	610K0114-10	10
		610K0114-50	50
	<i>Capuchón de uso único (para 94-101 y 94-103)</i>	610K0113-10	10
		610K0113-50	50

## Piezas de mano Macro, acodadas

para la disección selectiva de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 25 kHz



Pieza de mano Macro, corta, acodada



Pieza de mano Macro, corta, acodada



Pieza de mano Macro, larga, acodada

Referencia		94-101	94-106	94-005*	
Características del producto	Longitud de trabajo	44 mm	49,5 mm	144 mm	
	Longitud total	250 mm	255,5 mm	350 mm	
	Peso	168 g	170 g	166 g	
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 3,3 mm	Ø 2,2 mm	Ø 2,9 mm	
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	Ø 1,4 mm	Ø 2,2 mm	
	Irrigación	Exterior	Exterior	Interior	
	Aspiración	Interior	Interior	Interior	
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	Titanio	
	Material del mango	Aluminio	Aluminio	Aluminio	
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0094	240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0194	240K0194	240K0194
	Capuchón de uso único	UE = 10 uds.	610K0113-10	610K0114-10	-
		UE = 50 uds.	610K0113-50	610K0114-50	-
Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de doble lumen, 5 m de longitud, UE = 12 uds.		700S0316	700S0316	700S0316	
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	610N0105	610N0104	610N0105	
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84			
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 300, Sonoca 400			

\*Pedido sobre demanda. Debe contar con plazos de entrega más largos.

## Piezas de mano Macro, rectas

para la disección selectiva de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 25 kHz



Pieza de mano Macro (LUD), larga, Recta



Pieza de mano Macro, corta, recta

Referencia		94-054	94-103	
Características del producto	Longitud de trabajo	304 mm	44 mm	
	Longitud total	534 mm	250 mm	
	Peso	178 g	168 g	
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 3,5 mm	Ø 3,3 mm	
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	Ø 2,2 mm	
	Irrigación	Interior	Exterior	
	Aspiración	Interior	Interior	
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	
	Material del mango	PEEK	Aluminio	
	Vástago exterior	Ø 5,5 mm	-	
	Otras características particulares	laparoscópico	-	
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0194	240K0194
	Capuchón de uso único	UE = 10 uds.	-	610K0113-10
		UE = 50 uds.	-	610K0113-50
	Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de doble lumen, 5 m de longitud, UE = 12 uds.	700S0316	700S0316	
Depósitos de aspiración y bolsas desechables	Encontrará una selección de depósitos de aspiración y bolsas desechables adecuados en el catálogo, en la página 147			
Accesorios opcionales	Kit de mantenimiento	610K0110	-	
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84		
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 300, Sonoca 400		

### Piezas de mano Macro con HF

para la disección selectiva de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 25 kHz en combinación con una función HF monopolar



Pieza de mano Macro con HF



Pieza de mano Macro con HF

Referencia		94-101-HF	94-106-HF
Características del producto	Longitud de trabajo	42 mm	48 mm
	Longitud total	257 mm	263 mm
	Peso	153 g	150 g
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 3,3 mm	Ø 2,2 mm
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 2,2 mm	Ø 1,4 mm
	Irrigación	Exterior	Exterior
	Aspiración	Interior	Interior
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio
	Material del mango	PEEK	PEEK
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento 240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento 240K0194	240K0194
	Capuchón de uso único	UE = 10 uds. 610K0113-10 UE = 50 uds. 610K0113-50	610K0114-10 610K0114-50
	Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de doble lumen, 5 m de longitud, UE = 12 uds.	700S0316	700S0316
	Depósitos de aspiración y bolsas desechables	Encontrará una selección de depósitos de aspiración y bolsas desechables adecuados en el catálogo, en la página 147	
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	610N0105	610N0104
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84	
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 300, Sonoca 400	



SÖRING

CIRUGÍA  
VISCERAL



## Cirugía visceral con técnica ultrasónica de Söring: **rápida y con una mínima pérdida de sangre.**

La operación cuidadosa con tecnología ultrasónica es uno de los desarrollos más importantes de la cirugía. Las ventajas se han comprobado de forma científica: el uso de instrumentos ultrasónicos consigue resultados con mayor rapidez y menos sangre. Los ins-

trumentos ultrasónicos de Söring en particular no solo minimizan la pérdida de sangre, sino que, además, evitan la formación de espray y humo. Permiten una preparación y coagulación extremadamente precisas sin someter al paciente a un flujo de corriente.

### Las ventajas en resumen:

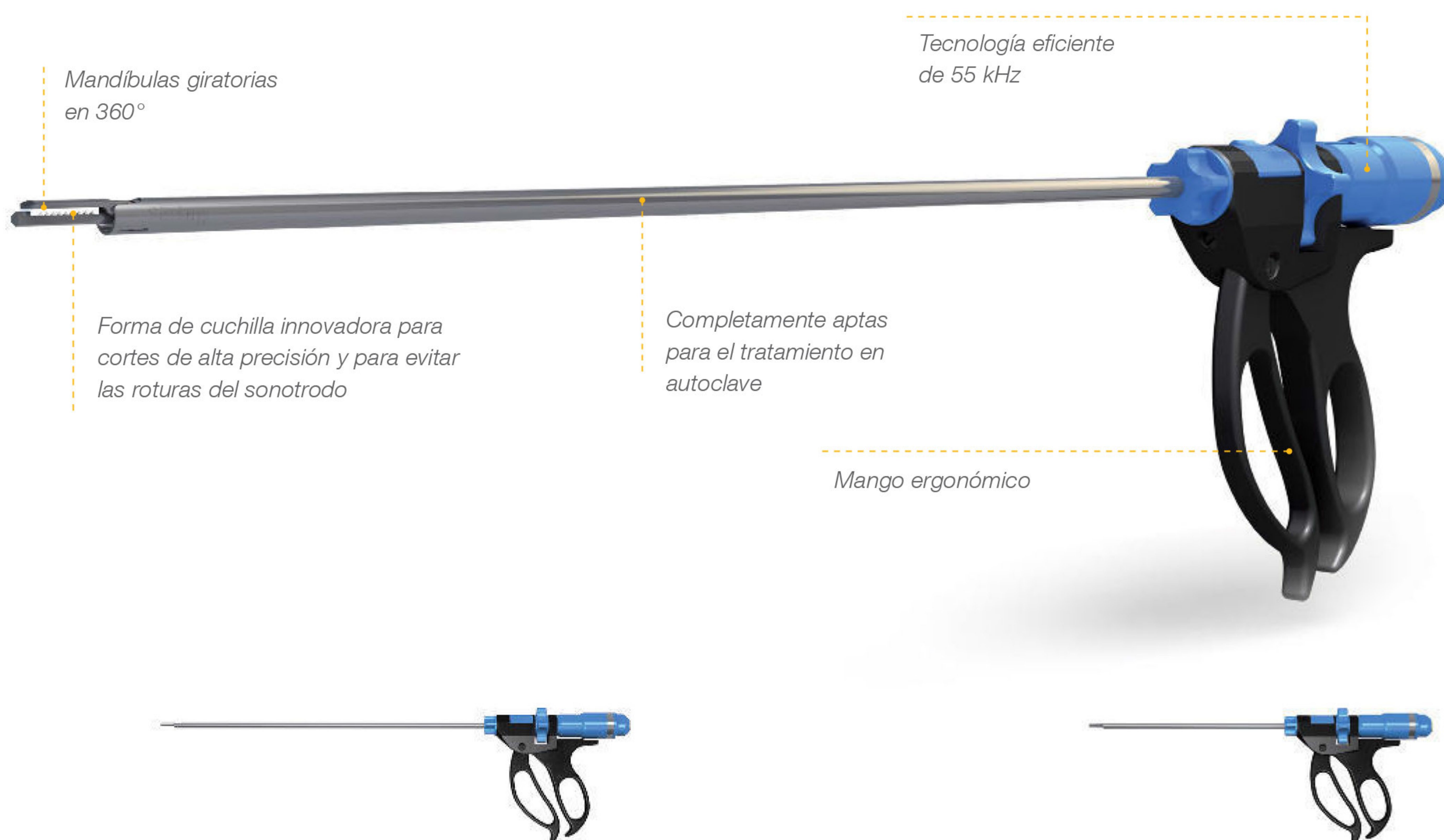
- corte y coagulación simultáneos en un solo paso de trabajo
- preparación y coagulación de extremada precisión
- mínimo daño térmico lateral en el tejido
- mínima pérdida de sangre y mejor vista a la zona de operación
- prácticamente sin formación visible de espray y humo
- sin flujo de corriente que atraviese al paciente
- manejo ergonómico
- rentable debido a la reutilización de los instrumentos

# Las tijeras ultrasónicas y los ganchos ultrasónicos de Söring **para la cirugía visceral.**

## 98-K325 – tijeras ultrasónicas, 325 mm

Las tijeras ultrasónicas de Söring son perfectas para la laparoscopia, y ofrecen al cirujano todas las ventajas del corte y la coagulación asistidos por ultrasonidos. Gracias a su mango ergonómico, su peso extraordinariamente ligero y su equilibrio perfecto ofrecen un máximo confort. Son fáciles de manejar, están equipadas con la tecnología eficiente de 55 kHz de Söring y

pueden tratarse completamente en autoclave. Las mandíbulas giratorias en 360° y la forma innovadora de la cuchilla proporcionan cortes perfectos. Una solución muy económica para la cirugía visceral, la urología y la ginecología, ya que las tijeras ultrasónicas pueden reutilizarse.



98-K325

### Tijeras ultrasónicas, 325 mm, giratorias

<b>Longitud de trabajo</b>	325 mm
<b>Peso</b>	190 g
<b>Mandíbulas</b>	curvadas, giratorias
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm

98-K190

### Tijeras ultrasónicas, 190 mm, giratorias

<b>Longitud de trabajo</b>	190 mm
<b>Peso</b>	175 g
<b>Mandíbulas</b>	curvadas, giratorias
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm





96-K22	Tijeras ultrasónicas, 75 mm	
<b>Longitud de trabajo</b>	75 mm	
<b>Peso</b>	251 g	
<b>Mandíbulas</b>	rectas, no giratorias	
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm	

96-K23	Tijeras ultrasónicas, 390 mm	
<b>Longitud de trabajo</b>	390 mm	
<b>Peso</b>	281 g	
<b>Mandíbulas</b>	rectas, no giratorias	
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm	

### Gancho ultrasónico 96-K30, 380 mm

El gancho ultrasónico de Söring es perfecto para realizar diversos procedimientos quirúrgicos, particularmente en cirugía visceral, urología y ginecología. Aquí es donde garantiza resultados perfectos. Pues su tecnología de 55 kHz de Söring de alta eficiencia permite al cirujano realizar

cortes rápidos y precisos y hemostasias seguras con una formación de espray ínfima. Además, resulta muy rentable, ya que el instrumento es completamente reutilizable.



96-K30	Gancho ultrasónico, 380 mm	
<b>Longitud de trabajo</b>	380 mm	
<b>Peso</b>	161 g	
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm	

96-K31	Gancho ultrasónico, 250 mm	
<b>Longitud de trabajo</b>	250 mm	
<b>Peso</b>	142 g	
<b>Tubo exterior</b>	Ø 5,5 mm	

# Las tijeras ultrasónicas y los ganchos ultrasónicos de Söring: **para la cirugía visceral.**

## Información de pedido: tijeras ultrasónicas y ganchos ultrasónicos

Todas las tijeras ultrasónicas y los ganchos ultrasónicos de Söring son compatibles con:  
**Sonoca 300, Sonoca 400, Sonoca 190**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
Tijeras ultrasónicas y ganchos ultrasónicos	Tijeras ultrasónicas, 325 mm, giratorias	98-K325	1
	Tijeras ultrasónicas, 190 mm, giratorias	98-K190	1
	Tijeras ultrasónicas, 75 mm	96-K22	1
	Tijeras ultrasónicas, 390 mm	96-K23	1
	Gancho ultrasónico, 380 mm	96-K30	1
	Gancho ultrasónico, 250 mm	96-K31	1
+ cable de instrumento	Cable de instrumento, recto	240K0095	1
	Cable de instrumento, acodado (para 98-K325 y 98-K190)	240K0195	1
	Cable de instrumento, recto	240K0094	1
	Cable de instrumento, acodado (para 96-K22 hasta 96-K31)	240K0194	1

# Los instrumentos de precisión de Söring: instrumentos ultrasónicos.

## Tijeras ultrasónicas

para el corte y coagulación simultáneos de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 55 kHz



Referencia		98-K190	98-K325	96-K22	96-K23	
Características del producto	Longitud de trabajo	190 mm	325 mm	75 mm	390 mm	
	Longitud total	340 mm	472 mm	300 mm	611 mm	
	Tubo exterior	Ø 5,5 mm	Ø 5,5 mm	Ø 5,5 mm	Ø 5,5 mm	
	Peso	175 g	190 g	251 g	281g	
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio	
	Material del mango	PEEK	PEEK	PEEK, acero	PEEK, acero	
	Mandíbulas	Giratorias en 360 °	Giratorias en 360 °	No giratorias	No giratorias	
	Forma de mandíbulas	Curvada	Curvada	Recta	Recta	
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0095	240K0095	240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0195	240K0195	240K0194	240K0194
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	678N0001	678N0001	678N0001	678N0001	
	Cuchilla de recambio	-	-	678S0210	678S0210	
	Kit de mantenimiento	-	-	678K0100	678K0100	
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84				
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 190, Sonoca 300, Sonoca 400				

### gancho ultrasónico

para el corte y coagulación simultáneos de tejido blando a una frecuencia de trabajo de 55 kHz



VIS HEP URO GIN



Gancho ultrasónico, 250 mm



Gancho ultrasónico, 380 mm

Referencia		96-K31	96-K30
Características del producto	Longitud de trabajo	250 mm	380 mm
	Longitud total	391 mm	525 mm
	Tubo exterior	Ø 5,5 mm	Ø 5,5 mm
	Peso	142 g	161 g
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio
	Material del mango	PEEK	PEEK
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento 240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento 240K0194	240K0194
Accesorios opcionales	Cepillo de limpieza	678N0001	678N0001
	Gancho de recambio	678S0300	678S0300
	Kit de mantenimiento	678K0100	678K0100
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84	
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 190, Sonoca 300, Sonoca 400	



SÖRING

DESBRIDA-  
MIENTO DE  
HERIDAS



## Desbridamiento de heridas con técnica ultrasónica de Söring: **cuidadoso y selectivo.**

El desbridamiento de heridas asistido por ultrasonidos (UAW) es un procedimiento moderno para el desbridamiento y la limpieza de heridas. Debido al uso selectivo de efectos físicos se consigue un desbridamiento que desprende depósitos y biopelículas de forma convincente y eficaz, y que, al mismo tiempo,

no daña el tejido sano. Esto hace que su aplicación sea particularmente atractiva, por ejemplo, en zonas de heridas de difícil acceso, en el marco de una limpieza periódica de heridas o en la cirugía séptica para el tratamiento de heridas infectadas y como preparación a trasplantes epidérmicos.

### **Las ventajas en resumen:**

- manejo rápido y seguro
- eliminación eficaz de biopelículas y depósitos
- conservación del tejido sano
- aplicable por médicos y personal sanitario
- rentabilidad gracias a piezas de mano completamente reutilizables

### **Heridas crónicas**

- úlcera crónica
- pie diabético
- úlcera por presión

### **Heridas agudas**

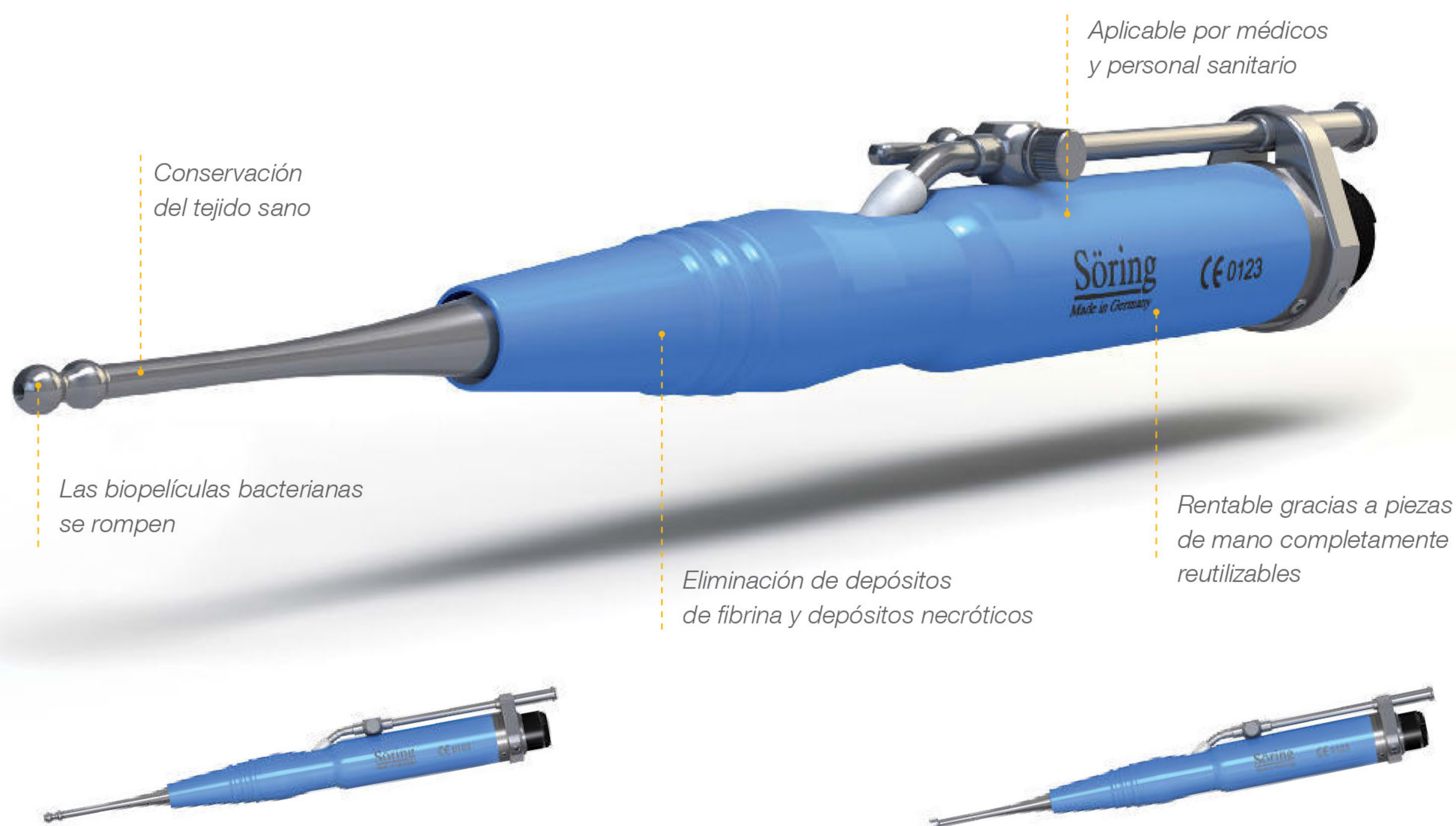
- heridas infectadas
- heridas de accidente
- quemaduras
- heridas postoperatoriales

# Los instrumentos de precisión de Söring: **para el desbridamiento y la limpieza de heridas.**

## 97-102 – pieza de mano UAW, de doble esfera

El desbridamiento de heridas asistido por ultrasonidos (UAW) permite limpiar heridas a fondo. Al mismo tiempo trata el tejido sano y nuevamente granulado con cuidado sin agrandar la herida. Adicionalmente rompe las biopelículas existentes. Si se forman continuamente depósitos de fibrina en heridas de forma persistente, éstos podrán eliminarse por completo con regularidad en el marco de una limpieza periódica de

heridas. La pieza de mano UAW que se muestra en la imagen es particularmente apropiada para limpiar heridas de bolsa, ya que no consta de cantos vivos. Al igual que todas las piezas de mano UAW, tiene una irrigación incorporada, es fácil de manejar y es completamente apta para el tratamiento en autoclave.



97-102

### Pieza de mano UAW, de doble esfera

<b>Longitud de trabajo</b>	61 mm
<b>Peso</b>	155 g
<b>Punta del sonotrodo</b>	doble esfera
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 5 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 1,7 mm
<b>Irrigación</b>	interior
<b>Aspiración</b>	sin

97-103

### Pieza de mano UAW, herradura

<b>Longitud de trabajo</b>	60 mm
<b>Peso</b>	155 g
<b>Punta del sonotrodo</b>	Herradura
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>	Ø 6 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>	Ø 1,7 mm
<b>Irrigación</b>	interior
<b>Aspiración</b>	sin





97-104	Pieza de mano UAW, espátula	
<b>Longitud de trabajo</b>		60 mm
<b>Peso</b>		155 g
<b>Punta del sonotrodo</b>		espátula
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>		6 mm x 3,5 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>		Ø 1,7 mm
<b>Irrigación</b>		interior
<b>Aspiración</b>		sin

97-112	Pieza de mano UAW, de doble esfera, larga	
<b>Longitud de trabajo</b>		253 mm
<b>Peso</b>		165 g
<b>Punta del sonotrodo</b>		doble esfera
<b>Punta del sonotrodo (exterior)</b>		Ø 4,5 mm
<b>Punta del sonotrodo (interior)</b>		Ø 1,7 mm
<b>Irrigación</b>		interior
<b>Aspiración</b>		sin

### Información de pedido: piezas de mano UAW

Todas las piezas de mano UAW de Söring son compatibles con:

**Sonoca 180, Sonoca 185, Sonoca 190, Sonoca 300, Sonoca 400, Sonoca Lipo**

Breve resumen		Referencia	Unidad de embalaje
<b>Pieza de mano</b>	<b>Pieza de mano UAW, de doble esfera</b>	97-102	1
	<b>Pieza de mano UAW, herradura</b>	97-103	1
	<b>Pieza de mano UAW, espátula</b>	97-104	1
	<b>Pieza de mano UAW, de doble esfera, larga</b>	97-112	1
<b>+ cable de instrumento</b>	<b>Cable de instrumento, recto</b>	240K0094	1
	<b>Cable de instrumento, acodado</b>	240K0194	1
<b>+ juego de tubos</b>	<b>Juego de tubos de uso único, de centro único (embalaje individual)</b>	700S0309	12
	<b>Juego de tubos de uso único, de centro único (embalaje de dos)</b>	700S0310	12

**Piezas de mano UAW**

para el desbridamiento de heridas cuidadoso a una frecuencia de trabajo de 25 kHz



DES



Pieza de mano UAW, de doble esfera



Pieza de mano UAW, de doble esfera, larga



Pieza de mano UAW, herradura



Pieza de mano UAW, espátula

Referencia		97-102	97-112	97-103	97-104	
Características del producto	Longitud de trabajo	61 mm	253 mm	60 mm	60 mm	
	Longitud total	254 mm	446 mm	253 mm	253 mm	
	Peso	155 g	165 g	155 g	155 g	
	Punta del sonotrodo (exterior)	Ø 5 mm	Ø 4,5 mm	Ø 6 mm	6 mm x 3,5 mm (largo x ancho)	
	Punta del sonotrodo (interior)	Ø 1,7 mm	Ø 1,7 mm	Ø 1,7 mm	Ø 1,7 mm	
	Irrigación	Interior	Interior	Interior	Interior	
	Aspiración	Sin	Sin	Sin	Sin	
	Material del sonotrodo	Titanio	Titanio	Titanio	Titanio	
	Material del mango	PEEK	PEEK	PEEK	PEEK	
	Otras características particulares	Punta del sonotrodo doble esfera	Punta del sonotrodo doble esfera	Punta del sonotrodo herradura	Punta del sonotrodo espátula	
Accesorios necesarios	Cable de instrumento, 5 m de longitud	Clavija de conexión recta del instrumento	240K0094	240K0094	240K0094	240K0094
		Clavija de conexión acodada del instrumento	240K0194	240K0194	240K0194	240K0194
	Juego de tubos de un solo uso con almohadilla, de centro único, 6 m de longitud, UE = 12 uds.	700S0309	700S0309	700S0309	700S0309	
Accesorios opcionales	Equipo de aspiración de aerosoles y accesorios	En la página 88 encontrará un resumen de nuestros equipos de aspiración de aerosoles y accesorios adecuados para la protección contra aerosoles, particularmente para el desbridamiento de heridas asistido por ultrasonidos				
	Soluciones de limpieza y acondicionamiento	Encontrará una selección de soluciones de limpieza y acondicionamiento adecuadas en el catálogo, en la página 84				
Compatibilidad	Generadores compatibles	Sonoca 180, Sonoca 185, Sonoca 190, Sonoca 300, Sonoca 400, Sonoca Lipo				



[www.neurogroupargentina.com](http://www.neurogroupargentina.com)  
(011) 4902 - 6919 / (011) 4902 - 5398 / (011) 4923 - 0802  
[nrgroup@sion.com](mailto:nrgroup@sion.com) / [nga@sion.com](mailto:nga@sion.com)